

## Traducción no oficial

### AKTUALISIERUNG DER GESUNDHEITSPOLIZEILICHEN ANFORDERUNGEN FÜR DIE EINREISE IN DAS LAND

**Gültig ab: 12. Januar 2022**

#### **Einführung**

In Anbetracht der epidemiologischen Situation, in der die Zahl der COVID-19-Fälle auf globaler, regionaler und nationaler Ebene aufgrund der Ausbreitung der hochgradig übertragbaren Variante von Omikron zunimmt, ist es notwendig, die verfügbaren Schutzstrategien zu nutzen, um die Auswirkungen der Krankheit auf Bevölkerungsebene zu verringern, wobei die Impfung gegen COVID-19 die wirksamste Maßnahme zur Verringerung schwerer und schwerster Formen der Krankheit darstellt.

#### **Unter Berücksichtigung von**

Nationales Impfgesetz 4621, Artikel 2: Für bestimmte Risikogruppen, wie internationale Reisende, medizinisches Personal, chronisch Kranke, immungeschwächte Personen oder Personen mit anderen besonderen Bedingungen, werden ebenfalls spezielle Impfpläne erstellt. Diese Zeitpläne werden in Übereinstimmung mit epidemiologischen Kriterien, den Internationalen Gesundheitsvorschriften und anderen nationalen und internationalen Leitlinien festgelegt.

Artikel 6: "Die Impfstoffe, die Teil des Nationalen Impfprogramms sind, werden unter den in diesem Programm angegebenen Bedingungen sowie unter den Bedingungen, die das Ministerium für Volksgesundheit und soziale Wohlfahrt in außergewöhnlichen Situationen festlegen kann, als grundlegendes Element für die vollständige Ausübung des Rechts auf Gesundheitsschutz verabreicht..."

Neue Einreisebestimmungen werden festgelegt

#### **I. Gesundheitsvorschriften für Paraguayerr, Ausländer und ausländische Einwohner des Landes.**

##### **I 1 Formular für die Gesundheitserklärung des Reisenden**

Reisende ab 12 Jahren müssen innerhalb von 24 Stunden vor der Einreise in das Land das Formular "Gesundheitserklärung für Reisende" ausfüllen, das unter der folgenden E-Mail-Adresse erhältlich ist:

[http://dgvs.mspbs.gov.py/webdgvs/views/paginas/vista\\_viajeros\\_nor.html](http://dgvs.mspbs.gov.py/webdgvs/views/paginas/vista_viajeros_nor.html)

##### **I.2. COVID-19-Impfbescheinigung**

Nicht ansässige ausländische Reisende ab 18 Jahren müssen bei der Einreise eine Impfbescheinigung mit einem vollständigen Impfregister vorlegen. Reisende, die zwei Wochen nach Erhalt der zweiten Dosis eines 2-Dosen-Impfschemas oder nach Erhalt einer einzigen Dosis eines 1-Dosen-Impfschemas geimpft wurden, gelten als vollständig geimpft.

Paraguayer und Ausländer, die sich im Land aufhalten und nicht vollständig geimpft sind, müssen für die Einreise in das Land den Abschnitt "Besondere Situationen" beachten.

### **1.3 SARS-CoV-2-Test**

Reisende ab 12 Jahren müssen einen innerhalb von 48 Stunden durchgeführten Test (RNA-Nachweisverfahren: RT-PCR / LAMP / NAAT) mit negativem Ergebnis oder einen innerhalb von 24 Stunden nach der Abreise durchgeführten SARS-CoV-2-Antigentest mit negativem Ergebnis vorlegen. Reisende aus den Vertragsstaaten des MERCOSUR sowie Reisende aus den an Paraguay angrenzenden Ländern sind von der Vorlage des RT-PCR- oder Antigentests bei der Einreise befreit.

**1.4** Sie müssen stets eine Maske tragen, die Mund, Nase und Kinn bedeckt.

## **II. Gesundheitliche Anforderungen innerhalb des Landes**

### **II.1 . RT-PCR-Test im Land selbst**

Alle Reisenden, die auf dem Luft- oder Landweg einreisen, müssen sich ab dem 12. Lebensjahr am fünften Tag, gerechnet ab dem Tag der Entnahme der RT-PCR oder des Antigentests bei der Einreise, einem RT-PCR-Test unterziehen (Tag 1 ist 24 Stunden nach der Entnahme der Probe). Dieser Test wird in einem vom Zentralen Labor für öffentliche Gesundheit zugelassenen öffentlichen oder privaten Labor durchgeführt. Reisende aus den Vertragsstaaten des MERCOSUR sowie Reisende aus den an Paraguay angrenzenden Ländern sind von dem RT-PCR-Test ausgenommen.

Reisende aus den MERCOSUR-Mitgliedstaaten und Reisende aus den an Paraguay angrenzenden Ländern: Sie sollten bei Auftreten von Symptomen den RT-PCR-Test durchführen und das Testergebnis, falls es positiv ist, an die folgende E-Mail-Adresse senden: [viajerosbase@gmail.com](mailto:viajerosbase@gmail.com), wobei sie für einen Zeitraum von 10 Tagen isoliert bleiben müssen.

Reisende aus anderen Ländern: Sie sollten das Testergebnis, ob positiv oder negativ, an die folgende E-Mail-Adresse senden: [viajerosbase@gmail.com](mailto:viajerosbase@gmail.com). Im Falle eines positiven Testergebnisses werden sie für 10 Tage ab dem Datum des positiven Tests in Isolation gehalten.

## **III. Nachbarschaftlicher und kommerzieller Landtransit von bis zu 72 Stunden (bis zu 30 km)**

### **III.1 . Voraussetzungen für die Einreise in das Land**

Alle Personen, die im Rahmen der lokalen Transitregelung einreisen, müssen nachweisen, dass sie in der Grenzstadt wohnen.

Für die Einreise gibt es keine gesundheitlichen Anforderungen.

## **IV. BESONDERE SITUATIONEN FÜR DIE EINREISE IN DAS LAND**

### **A-Personen, die die Krankheit bereits durchgemacht haben**

Bei der Einreise auf dem Luft- oder Landweg müssen Reisende ab 12 Jahren, die seit 14 und bis zu 90 Tagen vor der Einreise ins Land an COVID-19 erkrankt sind, dies durch Laborergebnisse, RNA-Nachweisverfahren: RT-PCR I LAMP I NAAT oder einen positiven Antigentest nachweisen. Es ist nicht erforderlich, bei der Einreise einen neuen negativ RNA-Test vorzulegen: RT PCR I LAMP I NAAT.

### **B - Reisende ohne Impfbescheinigung**

B.I - Reisende mit einem Gesundheitszustand, der eine Impfung nicht zulässt, sofern dies durch ein ärztliches Attest bestätigt wird;

B.II - Paraguayer und ausländische Einwohner des Landes, die nicht vollständig geimpft sind;

B.III - Humanitäre Gründe; in diesem Fall müssen sie 48 Stunden vor ihrer Reise eine E-Mail an die folgende E-Mail-Adresse senden: [viajerosbase@gmail.com](mailto:viajerosbase@gmail.com), in der sie den Grund für ihren Antrag auf Einreise angeben, und die Antwort auf diesen Antrag abwarten.

In jedem Fall dürfen sie in das paraguayische Hoheitsgebiet einreisen und müssen 10 Tage lang in ihrer Wohnung, ihrem Hotel oder ihrem Wohnsitz in präventiver Isolation bleiben. Am fünften Tag der Isolation müssen sie sich einem RT-PCR-Test unterziehen; ist das Ergebnis negativ, können sie sofort wieder ihrer Tätigkeit nachgehen, ist das Ergebnis positiv, müssen sie weitere fünf Tage in Isolation bleiben und ihre Testergebnisse an die folgende E-Mail-Adresse senden: [viajerosbase@gmail.com](mailto:viajerosbase@gmail.com)

## **Umfang der Verantwortung**

### **1-Verantwortung der nationalen Laboratorien**

Öffentliche und private Laboratorien müssen die Proben der Fälle, die am fünften Tag positiv getestet wurden, gemäß den Verfahren der genomischen Validität an das Zentrallabor für öffentliche Gesundheit senden.

### **2- Kontrolle der sanitären Anforderungen bei der Einreise in das Land:**

Sie untersteht dem Gesundheitspersonal des Ministeriums für Volksgesundheit und soziale Wohlfahrt und dem Personal der Generaldirektion für Migration, die die Einhaltung der in diesem Dokument beschriebenen Hygienevorschriften verlangen werden. Die Kontrolle des angrenzenden Verkehrs wird von der Migration übernommen.

### **3- Haftung von Fluggesellschaften und internationalen Personenbeförderungsunternehmen im Landverkehr:**

a. Dem Passagier alle notwendigen Informationen über die vom paraguayischen Ministerium für öffentliche Gesundheit und Soziales geforderten Anforderungen zu geben.

b. Die Fluggesellschaften und Landtransportunternehmen müssen von den Reisenden beim Einchecken oder beim Boarding den QR-Code des Formulars "Gesundheitserklärung des Reisenden" und andere in diesem Dokument erwähnte Gesundheitsanforderungen verlangen; die Nichteinhaltung ist ein Grund für die Verweigerung der Beförderung.

c. Der Passagier muss den ersten Abreiseort, an dem er seine Reise begonnen hat, den Luftverkehrsgesellschaften, der Einwanderungsbehörde und den Gesundheitsbehörden angeben.

d. Die Fluggesellschaften oder Landtransportunternehmen sind dafür verantwortlich, Passagieren, die die Einreisebedingungen nicht erfüllen, die Beförderung zu verweigern.

e. Die Fluggesellschaften und Landtransportunternehmen schreiben vor, dass stets eine Maske zu tragen ist, die Mund, Nase und Kinn bedeckt.

**Die Nichteinhaltung der in diesem Protokoll festgelegten Anforderungen durch die Reisenden wird mit den im Gesetz 8361/1980 des Sanitär-codes und anderen geltenden Rechtsvorschriften vorgesehenen Sanktionen geahndet.**